

THORN

Voyager Exel

Modular emergency luminaire range with excellent performance



Voyager Exel

A complete solution for corridors and open spaces

Whether you are looking for a bulkhead or an exit sign, ceiling or wall mounted or a recessed emergency luminaire - Voyager Exel allows you to select and combine precisely what you need for your application.

Thorn presents the complete solution. You simply decide if you want a basic emergency version, a self testing version (Thorn Explorer SelfTest) or an addressable version (working with the Emergency Lighting Control systems Thorn Explorer Project and Explorer System). One concept through the whole building, providing all the safety you need and enough light in open space areas to dispel feelings of panic, guiding you to the exits in times of emergency. Just rely on Voyager Exel.



Anti-panic lighting

The emergency lighting in open spaces has to provide sufficient light to avoid panic (0.5 lux according to European standards)

Shops are a typical example of an open space, customers must feel safe during an emergency or only a short mains failure. If there is the need to evacuate the building, everyone must be guided along the shortest possible way to the nearest exit, without any risk.

In the open space area of the shop you would use the bulkhead version of Voyager Exel for providing anti-panic lighting. If the shop is fitted with a suspended ceiling you would use the recessed version - now Voyager Exel looks sleek and is integrated into the ceiling.

For guiding customers along an escape route you simply need to add the double sided exit sign attachment instead of the diffuser. Alternatively you could fix one of the legends onto the diffuser and mount Voyager Exel onto the wall or above the door for escape route signage.

Other typically open space applications with the same needs are offices, conference rooms, hotel lobbies, restaurants, cinema foyers and many more.



Escape route lighting

Emergency lighting has to provide sufficient light to guide people to safety (1 lux according European standard)

In times of emergency it is essential for people to be able to see the way out and locate fire fighting and safety equipment.

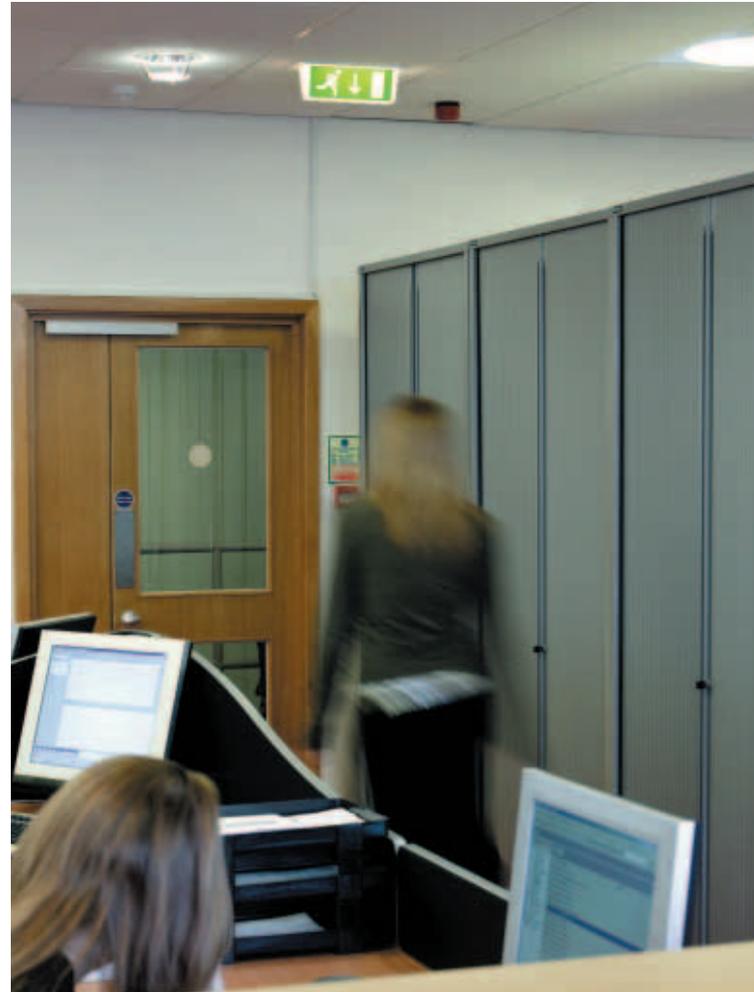
Take for example a corridor of an office building. There are changes in levels and directions. There are all the exit doors intended to be used in an emergency. You find emergency exit and safety signs. In the corridor itself you have all the intersections, the first aid posts, fire fighting equipment and (fire alarm) call points. Lastly there is the area outside the final exit door.

All of these areas and many more have to be regarded when planning the emergency lighting.

For the escape route lighting you would use the bulkhead version of the Voyager Exel. The recessed version allows you to integrate Voyager Exel into a suspended or plasterboard ceiling.

For signage you simply add the double sided exit sign attachment instead of the diffuser or fix one of the legend labels onto the diffuser and mount Voyager Exel onto the wall e.g. above the door.

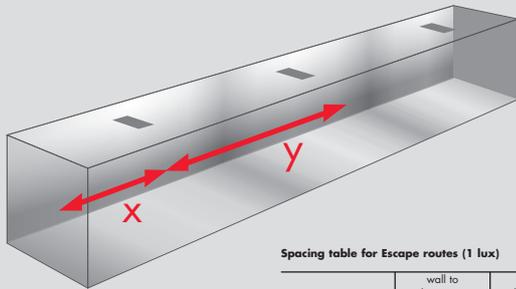
You will find corridors in other applications as well, for example, hotels, schools and in the staircases of all buildings in general.



Excellent optical performance

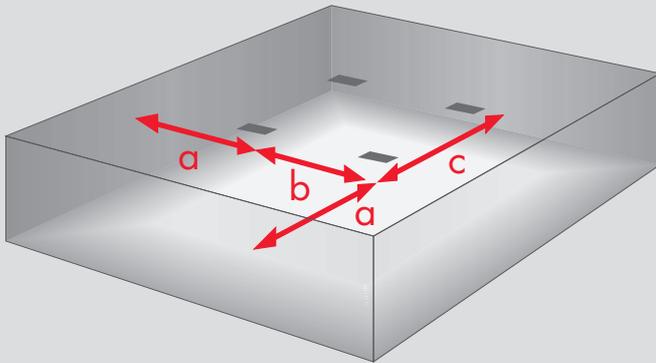
Voyager Exel has superb optical performance that has been optimised to give excellent spacing in the emergency mode. This means that for a typical corridor (2m wide) luminaires are spaced at 7.2m (for a mounting height of 3m).

Needing only 3 luminaires for a typical 19m corridor, means that you save the installation costs of an extra luminaire (if using ones with lower performance). This represents an overall cost saving of 25% - materials and labour.



Spacing table for Escape routes (1 lux)

	wall to luminaire	between luminaires
Mounting height	x	y
2.5m	2.2	7.2
3m	1.6	6.9



Spacing table for Open areas (0.5 lux)

	wall to luminaire	between luminaires	between luminaires
Mounting height	a	b	c
2.5m	2.1	8.1	5.7
3m	2.0	8.5	6.0

Modularity

Voyager Exel is as modular as building blocks, just pick what you need for your application and put it together:

- The basis of the Voyager Exel product range is the bulkhead with the high performing optical diffuser. You can mount it onto surfaces like ceilings and walls.
- Instead of the diffuser you can attach the double sided exit sign to the bulkhead body to create a ceiling mounted escape route sign.
- If the building is fitted with suspended ceilings, you can use the recessed versions of either the bulkhead or the exit sign to integrate Voyager Exel into, a slender and unobtrusive solution!
- For both the diffuser and for the double sided exit sign attachment, self-adhesive legends are used, helping you to adapt Voyager Exel to provide escape route signage.



Making life easy

SelfTest and addressable test versions of Voyager Exel eliminate the need for expensive and time consuming manual testing

Just like fire protection systems, emergency lighting is potentially life saving but worthless and hazardous if the equipment is not properly maintained. As a consequence there are increasingly stringent legal requirements to regularly inspect, test and maintain emergency lighting in workplaces or public buildings. Explorer, the Thorn Lighting Emergency Test product range, provides automated testing of emergency luminaires that is fully compliant with European Standards. This offers complete peace of mind and safety without the need for costly and time-consuming manual testing by a competent person, which is required for the basic emergency range version of Voyager Exel. Explorer has been designed with three options to suit varying requirements and budgets.

Explorer SelfTest

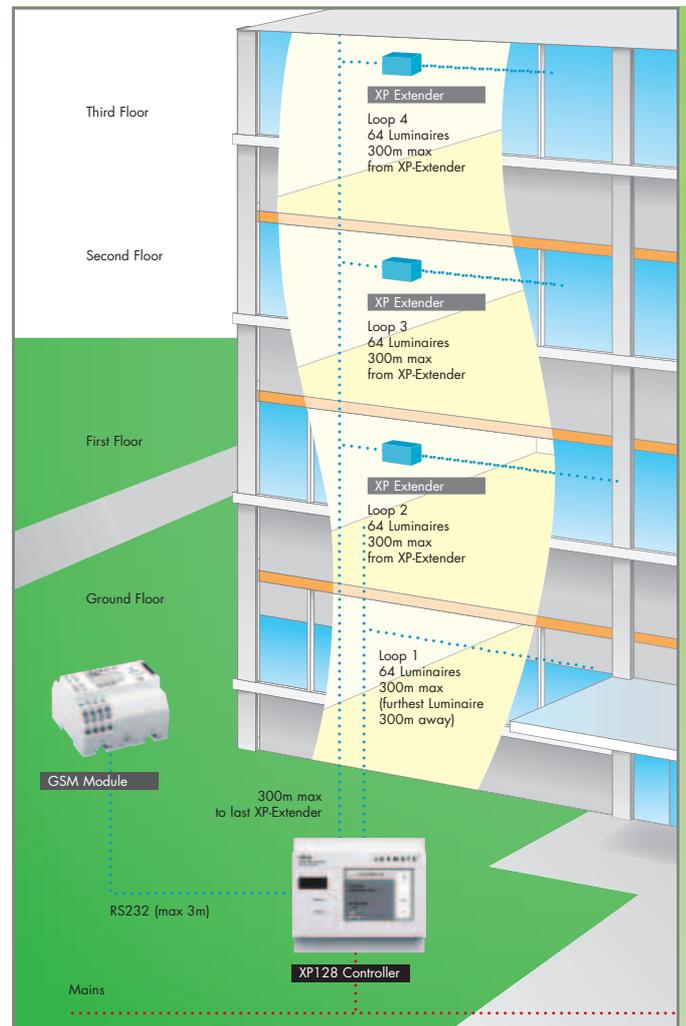
SelfTest has an integral diagnostic microprocessor contained within an emergency luminaire, e.g. the Voyager Exel. A bi-colour LED integrated in the luminaire indicates status as it monitors and automatically tests its emergency functions at intervals compliant with legislation. Easy to install and requiring no additional cabling, Explorer SelfTest provides simple and reliable standalone automatic testing, eliminating the need for costly manual testing by a competent person.

Explorer Project

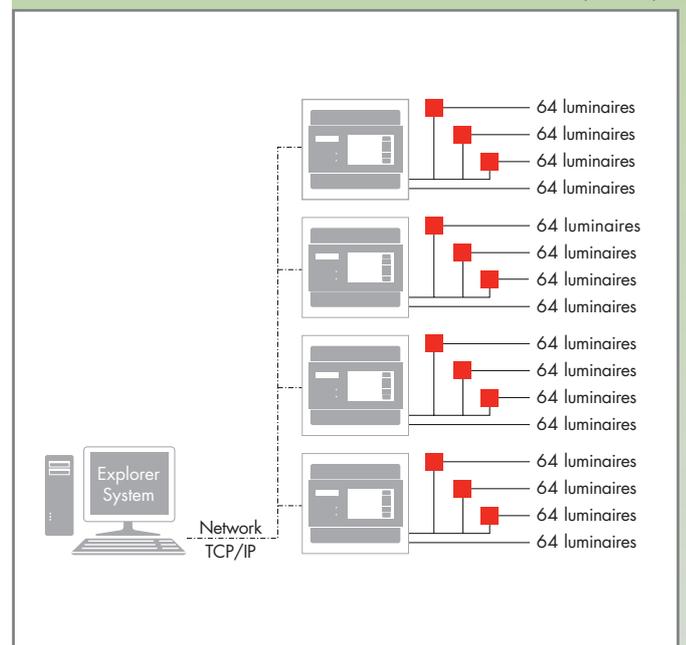
An addressable testing system, providing fully automatic monitoring, testing and fault logging for emergency luminaires like the Voyager Exel, using the Explorer Project XP128 Controller. Explorer Project's addressable fault reporting capabilities eliminate the need for visual inspection. This offers a highly convenient and fully programmable solution that is ideal for small and medium sized projects of up to 128 luminaires (or when using the Explorer Project XPX64 Extenders, up to 256 luminaires) can be controlled. The system works by periodically and automatically testing the emergency luminaires for working efficiency. The tests are centrally recorded and any faults are logged. These can then be printed (using the handheld Explorer Project XPPRI Printer) or, if the optional Explorer Project XPGSM module is installed, faults can also be reported via an SMS text message to a mobile phone. Fault reports identify the luminaire concerned and the type of fault (lamp, battery or emergency interface), allowing swift location and repair.

Explorer System

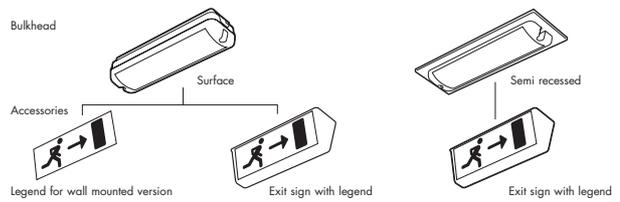
A programmable addressable testing system for emergency lighting, which allows tests to be run automatically, or manually using a central PC with a monitoring software. Faults are logged and recorded and fault reports can then be printed, emailed or faxed. An ideal solution for larger projects, eliminating the need for visual inspection and maintenance walks.



Explorer Project



Explorer System



Voyager Exel

An economical and high performance 8W IP65 bulkhead with automatic testing capabilities, suitable for indoor and outdoor applications.

- High lumen output allows wide luminaire spacing
- Non-maintained and maintained versions available
- Available with Explorer SelfTest and addressable test for hassle free testing
- IP65 protection
- Choice of bulkhead or exit sign versions for different applications
- Double sided exit attachment available, supplied complete with legend transfers

Lamps

8W T16 (FD) linear fluorescent. Cap: G5

Materials/Finish

Body: white polycarbonate
 Diffuser: clear prismatic polycarbonate
 Exit attachment: opal polycarbonate

Installation/Mounting

Surface with 20mm rear cable entry. BESA fixing to rear. Four/six way terminal block 2 x 2.5mm² capacity.

Standards

Designed and manufactured to comply with EN60598.2-22 EN61547 and EN55015.
 850°C Glow wire.
 Ta -5°C to +25°C
 Class I Electrical.
 IP65 CE

Specification

To specify state:
 Economical high performance maintained/non-maintained 3 hour duration emergency bulkhead for 8W T16 linear fluorescent lamps with manual, self or addressable testing capabilities.
 As Thorn Voyager Exel.



Surface mounted



Semi-recessed



Surface mounted with legend



Semi-recessed with legend



Wall mounted with legend

Ordering guide

Supplied complete with lamp

Description	Icos Code	Socket	Weight (Kg)	SAP Code
Surface				
VOYAGER EXEL 1X8W T16 E3M WHI MSF	FD	G5	1.3	96218836
VOYAGER EXEL 1X8W T16 E3NM WHI MSF	FD	G5	1.2	96218837
VOYAGER EXEL 1X8W T16 E3MT WHI MSF	FD	G5	1.4	96218838
VOYAGER EXEL 1X8W T16 E3MX WHI MSF	FD	G5	1.4	96218839

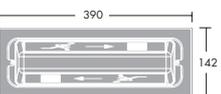
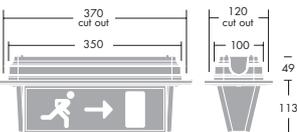
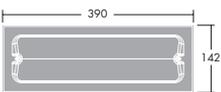
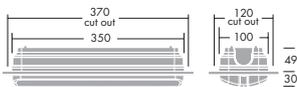
Recessed				
VOYAGER EXEL 1X8W T16 E3M WHI MSR	FD	G5	1.9	96229334
VOYAGER EXEL 1X8W T16 E3NM WHI MSR	FD	G5	1.8	96229335
VOYAGER EXEL 1X8W T16 E3MT WHI MSR	FD	G5	2	96229336
VOYAGER EXEL 1X8W T16 E3MX WHI MSR	FD	G5	2	96229337

E3M - Maintained, WHI - White, E3NM - Non-maintained, E3MT - Maintained SelfTest, E3MX - Maintained addressable test

Accessories

Description		Weight (kg)	SAP Code
VOYAGER EXEL/ECO LEGEND	Legend kit for bulkhead	0.1	96013469
VOYAGER EXEL/ECO KIT EDP OP PC	Double sided exit sign attachment with Legends	0.3	96013468
VOYAGER EXEL BATTERY SPARE LN NICD 2	Voyager Exel Spare Battery for 96218836, -837 and 96229334, -335 (2x 'F' Cell NiCd)	0.4	96228955
EMERG BATTERY SPARE LN NICD 4	Voyager Exel Spare Battery for 96218838, -839 and 96229336, -337 (4x 'D' Cell NiCd)	0.5	96211352
XP128	Explorer Project Controller		22154297
XPX64	Explorer Project Extender		22154301
XPPRI	Explorer Project Printer		22154299
XPGSM	Explorer Project GSM Module		22154298
XPPSU	Power Supply for XPGSM		22154300
	Explorer System		*

* Available on request



THORN

Lighting people and places

Thorn Lighting Main Offices

Head Office

Thorn Lighting Holdings Limited,
Silver Screens, Elstree Way, Borehamwood,
Hertfordshire, WD6 1FE, UK
Tel: (44) 20 8732 9800
Fax: (44) 20 8732 9801
E-mail: info@thornlight.com
Website: www.thornlighting.com

Australia

Thorn Lighting Pty Limited, 13 Cooper Street,
P O Box 188, Smithfield, NSW 2164, Australia
Tel: (61) 2 9604 4300
Fax: (61) 2 9604 4588
E-mail: info@thornlight.com.au
Website: www.thornlight.com.au

Thorn DNT Airfield Lighting Pty Limited, P O Box 548,
Unit 2, 7-9 Newcastle Road, Bayswater, Melbourne,
Victoria 3153, Australia
Tel: (61) 3 9720 3233
Fax: (61) 3 9720 8233
E-mail: enquiries@thornlight.com.au
Website: www.thornairfield.com

Austria

Thorn Licht GesmbH, Erzherzog Karl-Straße 57,
Wien A-1220, Austria
Tel: (43) 1 202 66 11
Fax: (43) 1 202 66 11 12
E-mail: office@thorn.at

China

Thorn Lighting (Guangzhou) Ltd, No. 1 North Yi Heng Road,
Eastern Section, GETDD, Guangzhou 510760, China
Tel: (86) 20 8224 1706
Fax: (86) 20 8224 5777
E-mail: gz.info@thorn.com.hk

Thorn Lighting (Guangzhou) Ltd. Beijing Branch
Room 519, China World Tower 1, China World Trade Centre,
Beijing 100004, China
Tel: (86) 10 6505 4601
Fax: (86) 10 6505 4603
E-mail: bj.info@thorn.com.hk

Thorn Lighting (Guangzhou) Ltd. Shanghai Branch
Room 2609, Union Building, 100 Yan An Road East,
Shanghai 200002, China
Tel: (86) 21 6323 5111
Fax: (86) 21 6373 1626
E-mail: sh.info@thorn.com.hk

Thorn Lighting (Tianjin) Co. Ltd.
332 Hongqi Road, Tianjin 300190, China
Tel: (86) 22 8369 2303
Fax: (86) 22 8369 2302
E-mail: tj.info@thorn.com.hk

Thorn Lighting (Guangzhou) Ltd. Wuhan Representative Office
18E, Credit Cooperative Building, No. 618 Jianshe Road,
Hankou, Wuhan 430015, China
Tel: (86) 27 8549 7316
Fax: (86) 27 8549 7309
E-mail: wh.info@thorn.com.hk

Thorn Lighting (Tianjin) Ltd. Shenyang Representative Office
Room 1606, Golden International Mansion,
No. 355 Zhongshan Road, Shenhe District
Shenyang 110014, China
Tel: (86) 24 2281 8078
Fax: (86) 24 2281 8126
E-mail: sy.info@thorn.com.hk

Czech Republic

Thorn Lighting CS, spol., Jaselska 6, Praha 6,
160 00 Czech Republic
Tel: (42) 02 2431 5252
Fax: (42) 02 3332 6313
E-mail: thorn@thornlight.cz
Website: www.thornlight.cz

Denmark

Thorn & Jakobsson, Industrivej Vest 41,
DK-6600 Vejen, Denmark
Tel: (45) 7696 3600
Fax: (45) 7696 3601
E-mail: thorn@jakobsson.dk
Website: www.thorn-jakobsson.dk

Estonia

Thorn Lighting Oy, Eesti Filiaal,
Tatari 23/25, EE-10116 Tallin, Estonia
Tel: (372) 656 3505
Fax: (372) 656 3227
E-mail: ando@thorn.ee

Finland

Thorn Lighting Oy, Airport Plaza Business Park,
Ayritie 12A, 01510 Vantaa, Finland
Tel: (358) 9 549 222
Fax: (358) 9 549 22300
E-mail: asiakaspalvelu@thornlight.fi
Website: www.thornlight.fi

France

Thorn Europhane SA, 156 Boulevard Haussmann,
Cedex 08, Paris 75379, France
Tel: (33) 1 49 53 6262
Fax: (33) 1 49 53 6240
Website: www.thorn.fr

Thorn Airfield Lighting, 156 Boulevard Haussmann,
75379 Paris Cedex 08, France
Tel: (33) 1 49 53 62 62
Fax: (33) 1 49 53 62 89
E-mail: thornairfield@thorn.fr
Website: www.thornairfield.com

Hong Kong

Thorn Lighting (Hong Kong) Ltd.
Unit 4301, Level 43, Tower I, Metroplaza,
223 Hing Fong Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong, China
Tel: (852) 2578 4303
Fax: (852) 2887 0247
E-mail: info@thorn.com.hk

Thorn Lighting (Hong Kong) Ltd. Macau Branch
Room 306, 3/F Marine Garden, 876 Avenida da Amizade,
Macau, China
Tel: (853) 702 971
Fax: (853) 702 970
E-mail: mo.info@thorn.com.hk

Hungary

Thorn Lighting Hungary Kft, West Gate Business Park,
Torokbalint, To Park H-2045, Hungary
Tel: (36) 23 501 570
Fax: (36) 23 418 120

Ireland

Thorn Lighting (Ireland) Limited,
320 Harold's Cross Road, Dublin 6W, Ireland
Tel: (353) 1 4922 877
Fax: (353) 1 4922 724
E-mail: enq.dublin@thornlight.com

Italy

Thorn Europhane Spa, Via G Di Vittorio, 2,
Cadrano di Granarolo, Bologna 40057, Italy
Tel: (39) 051 763391
Fax: (39) 051 763088
E-mail: info@thornlighting.it
Website: www.thornlighting.it

Latvia

Thorn Lighting Oy, Representative Office,
Skolas Street 21-216, Riga LV 1010, Latvia
Tel: (37) 7 332 660
Fax: (37) 7 332 660

Lithuania

Thorn Lighting Oy, Representative Office,
Kalvariju Street 1, Vilnius 09310, Lithuania
Tel: (370) 5 2 750 701
Fax: (370) 5 2 731 480

New Zealand

Thorn Lighting (NZ) Ltd, 399 Rosebank Road,
P O Box 71134, Rosebank, Auckland 7, New Zealand
Tel: (64) 9 828 7155
Fax: (64) 9 828 7591

Norway

Thorn Lighting AS, Industriveien 11, P O Box 63,
Skytta 1483, Norway
Tel: (47) 6706 2233
Fax: (47) 6706 0351
E-mail: s.kvernberg@thornlight.no

Poland

Thorn Lighting Polska Sp.z.o.o., Ul. Gazowa 26A,
Wroclaw 50-513, Poland
Tel: (48) 71 7833 740
Fax: (48) 71 3366 029
E-mail: thorn@thornlight.pl
Website: www.thornlight.pl

Russia

Thorn Lighting, Novoslobodskaya Str.,21,
office 406 Business Center "Novoslobodskaya21",
Moscow 103030, Russia
Tel: (7) 095 956 59 39
Fax: (7) 095 956 59 40
E-mail: office.moscow@thorn.ru
Website: www.thorn.ru

Thorn Lighting, Representative Office, Europa House,
1 Artilleriiskaya, St Petersburg 191104, Russia
Tel: (7) 812 118 8112
Fax: (7) 812 118 8119
E-mail: office.petersburg@thorn.ru
Website: www.thorn.ru

Singapore

Thorn Lighting (Singapore) Pte Ltd, 5 Kaki Bukit Crescent,
04-02 Koyotech Building, 416238 Singapore
Tel: (65) 6844 5800
Fax: (65) 6745 7707
E-mail: info@thornlight.com.sg
Website: www.thornlight.com.sg

Sweden

Thorn Lighting AB, Industrigatan, Box 305,
SE-261 23 Landskrona, Sweden
Tel: (46) 418 520 00
Fax: (46) 418 265 74
E-mail: thorn@thornlight.se
Website: www.thornlight.se

United Arab Emirates

Thorn Lighting Ltd Dubai, Al Shoala Building, Office 301,
Block E, PO Box 1200, Deira, Dubai, UAE
Tel: (971) 4 2940181
Fax: (971) 4 2948838
e-mail: illuae@emirates.net.ae

Thorn Gulf LLC, Al Shoala Building, Office 301/2,
Block E, PO Box 1200, Deira, Dubai, UAE
Tel: (971) 4 2948938
Fax: (971) 4 2948838
e-mail: thorn@emirates.net.ae

United Kingdom

Thorn Lighting Limited, Silver Screens, Elstree Way,
Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1FE, UK
Tel: (44) 20 8732 9800
Fax: (44) 20 8732 9801
E-mail: brochures@thornlight.com
Website: www.thornlighting.co.uk

Thorn Airfield Lighting, Silver Screens, Elstree Way,
Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1FE, UK
Tel: (44) 20 8732 9804
Fax: (44) 20 8732 9803
E-mail: airfield@thornlight.com or thornagluk@aol.com
Website: www.thornairfield.com

Export Sales

Thorn Lighting Limited, 156 Boulevard Haussmann,
Cedex 08, Paris 75379, France
Tel: (33) 1 49 53 6262
Fax: (33) 1 49 53 6240

Thorn Lighting Limited, Silver Screens, Elstree Way,
Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1FE, UK
Tel: (44) 20 8732 9802
Fax: (44) 20 8732 9803
e-mail: international.sales@thornlight.com

www.thornlighting.com

Thorn Lighting is constantly developing and improving its products. All descriptions, illustrations, drawings and specifications in this publication present only general particulars and shall not form part of any contract. The right is reserved to change specifications without prior notification or public announcement. All goods supplied by the company are supplied subject to the company's General Conditions of Sale, a copy of which is available on request. All measurements are in millimetres and weights in kilograms unless otherwise stated.

Publication No: 357(INT) Publication Date: 05/05